

English	Spanish
Scale Up Grant Application	Solicitud de subvención Scale Up (Crecimiento)
<p>Apply Now (context for translator: this will be a button or link on a website that users click to access the application)</p>	Solicitar ahora
<p>Start <i>(context for translator: this is a button that the applicant clicks to start the application)</i></p>	Iniciar
<p>Next <i>(context for translator: this is a button that the applicant clicks to go to the next question)</i></p>	Siguiente
<p>Previous <i>(context for translator: this is a button that the applicant clicks to go to the previous question)</i></p>	Anterior
<p>Review and Submit <i>(context for translator: this is a button that the applicant clicks to review all of their answers and then submit the form)</i></p>	Revisar y enviar
<p>Back to Form <i>(context for translator: this is a button that the applicant clicks to go back to the form from the review screen so they can change an answer)</i></p>	Volver al formulario
<p>Submit <i>(context for translator: submit the form)</i></p>	Enviar
<p>Will this event be held in the City of Portland between – July – December 2024?</p> <p>This program is funded by City of Portland in partnership with Travel Portland to support events in Portland.</p> <p>YES NO</p>	<p>¿El evento se llevará a cabo en la ciudad de Portland entre julio y diciembre de 2024?</p> <p>Este programa recibe fondos de la ciudad de Portland en colaboración con Travel Portland para apoyar los eventos que se realicen en Portland.</p> <p>SÍ NO</p>
<p>Has this event taken place in the City of Portland the previous two times it was held?</p> <p>This program is designed to help established events grow in Portland.</p>	<p>¿El evento se llevó a cabo en la ciudad de Portland las dos veces anteriores que se celebró?</p> <p>Este programa se diseñó para ayudar a aumentar el alcance de los eventos establecidos que se llevan a cabo en Portland.</p>
<p>Is this event open to the public and open to all ages?</p>	<p>¿El evento estará abierto al público y dirigido a personas de todas las edades?</p>

<p>This program strives to support events that are welcoming to all Portlanders.</p>	<p>La finalidad de este programa de subvenciones consiste en apoyar la celebración de eventos que estén abiertos a todos los habitantes de Portland.</p>
<p>Was attendance for this event the last time it was held between 1,000 and 10,000?</p> <p>Events with attendance outside the 1,000-10,000 range are ineligible</p>	<p>¿El evento tuvo un nivel de asistencia de entre 1,000 y 10,000 personas la última vez que se celebró?</p> <p>Los eventos con un nivel de asistencia fuera del intervalo de entre 1,000 y 10,000 personas no son elegibles.</p>
<p>Is your business or organization located in the City of Portland?</p> <p>Applicants must be a business or organization located in Portland.</p>	<p>¿Su empresa u organización tiene su sede en la ciudad de Portland?</p> <p>Los solicitantes deben ser una empresa u organización con sede en Portland.</p>
<p>Do you understand that only complete and eligible applications will be scored?</p> <p>Note: If your organization is producing multiple eligible events, you may apply for each event. Only one application per event will be considered.</p>	<p>¿Comprende que solo se asignará una puntuación a las solicitudes que estén completas y sean elegibles?</p> <p>Nota: Si su organización planea realizar varios eventos elegibles, puede presentar una solicitud para cada evento. Solo se considerará una solicitud por evento.</p>
<p><i>Please review the list of ineligible event types below, then proceed to the next question.</i></p> <p><b>The following are ineligible:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fundraisers.</b> Fundraising activities are allowed so long as that is not the purpose of the event.</li> <li>• <b>Seminars or workshops</b> are not eligible for funding. Events that teach or train as their primary purpose will not be funded. Interactive educational activities are allowed so long as they are not the purpose of the event.</li> </ul> <p><i>Example:</i> <i>ALLOWED: Two-day harvest festival with gardening demonstration.</i> <i>NOT ALLOWED: Gardening class</i></p>	<p><i>Revise la siguiente lista de tipos de eventos no elegibles y, después, avance a la siguiente pregunta.</i></p> <p><b>Los siguientes eventos no son elegibles:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recaudación de fondos.</b> Las actividades de recaudación de fondos están permitidas siempre y cuando no constituyan la finalidad del evento.</li> <li>• Los <b>seminarios o talleres</b> no son elegibles para financiamiento. Los eventos que incluyan actividades didácticas o de capacitación como su finalidad principal no serán financiados. Las actividades educativas e interactivas están permitidas siempre y cuando no constituyan la finalidad del evento.</li> </ul> <p><i>Ejemplo:</i> <i>PERMITIDO: Festival de la cosecha de dos días con demostraciones de cuidado de</i></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ongoing reoccurring events</b> are not eligible for funding. Multi-day events are allowed and required.</li> </ul> <p><i>Example :</i>  <b>ALLOWED:</b> Festival that takes place over two weekends  <b>NOT ALLOWED:</b> a weekly marketplace, weekly music show</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Networking events</b> that help to build relationships that can further an individual’s business or career.</li> <li>• <b>Business promotional events.</b> This includes sales, product launches, and/or grand opening.</li> <li>• <b>Religious or political events</b></li> </ul>	<p><i>huertas.</i>  <b>NO PERMITIDO:</b> Clase sobre el cuidado de huertas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los <b>eventos recurrentes en curso</b> no son elegibles para financiamiento. Los eventos de varios días están permitidos y son necesarios.</li> </ul> <p><i>Ejemplo:</i>  <b>PERMITIDO:</b> Un festival que se lleva a cabo durante dos fines de semana  <b>NO PERMITIDO:</b> un mercado semanal, un espectáculo musical semanal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Eventos para establecimiento de contactos</b> que ayuden a entablar relaciones que pueden impulsar el negocio o la carrera de una persona.</li> <li>• <b>Eventos para la promoción de negocios.</b> Estos eventos incluyen ventas, lanzamientos de productos y/o inauguraciones.</li> <li>• <b>Eventos religiosos o políticos</b></li> </ul>
<p>Is your event an eligible event type?</p> <p>If you are unsure, please contact <a href="mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com">oeffgrants@portlandeventsandfilm.com</a> to confirm your event is eligible.</p>	<p>¿Su evento es uno de tipo elegible?</p> <p>Si no está seguro, póngase en contacto en <a href="mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com">oeffgrants@portlandeventsandfilm.com</a> para confirmar si su evento es elegible.</p>
<p><b>Congratulations!</b>  <b>Based on your answers, your event is eligible for the Scale Up Grant.</b></p> <p>Click/tap <b>Next</b> to proceed with your application.</p> <p><i>Please note that only complete and eligible applications will be scored. If you are unsure of your eligibility, please contact Ness Zolan at <a href="mailto:oeffgrants@PortlandEventsandFilm.com">oeffgrants@PortlandEventsandFilm.com</a></i></p>	<p><b>¡Felicidades!</b>  <b>De acuerdo con sus respuestas, su evento es elegible para recibir la subvención Scale Up.</b></p> <p>Pulse/haga clic en <b>Siguiente</b> para continuar con la solicitud.</p> <p><i>Tome en cuenta que solo se asignará una puntuación a las solicitudes que estén completas y sean elegibles. Si no está seguro si su evento es elegible, póngase en contacto con Ness Zolan en <a href="mailto:oeffgrants@PortlandEventsandFilm.com">oeffgrants@PortlandEventsandFilm.com</a></i></p>
<p>Contact Information</p>	<p>Información de contacto</p>
<p>Organization / Business</p>	<p>Organización/Empresa</p>

Name of organization or business producing the event	Nombre de la organización o empresa que realiza el evento
Name Name of individual applying for this grant First Name Last Name	Nombre Nombre de la persona que solicita esta subvención Nombre Apellido
Pronouns  Select all that apply  He/him She/her They/them Other (please specify)	Pronombres  Seleccione todas las opciones que correspondan  Él Ella Elle Otro (especifique)
Title Title of individual applying for this grant	Cargo Cargo de la persona que solicita esta subvención
Email Email of individual applying for this grant	Correo electrónico Correo electrónico de la persona que solicita esta subvención
Phone Phone number of individual applying for this grant Please enter a valid phone number	Teléfono Número telefónico de la persona que solicita esta subvención Escriba un número telefónico válido
Address Address of the organization or business producing the event  Street Address Street Address Line 2 City State Zip code	Dirección Dirección de la organización o empresa que realiza el evento  Dirección física Dirección física, línea 2 Ciudad Estado Código postal
How did you hear about this funding opportunity?  Portland Events & Film newsletter Prosper Portland newsletter	¿Cómo se enteró de esta oportunidad de financiación?  Boletín de Portland Events & Film Boletín de Prosper Portland

<p>Events Action Table  Travel Portland  Instagram  Facebook  Twitter  LinkedIn  Friend / family  Other (please specify)</p>	<p>Events Action Table  Travel Portland  Instagram  Facebook  Twitter  LinkedIn  Amigo/familiar  Otro (especifique)</p>
<p>If you would like to receive email updates from Prosper Portland regarding support for event producers, film industry, small businesses, and other Prosper Portland programs, check the box below.</p> <p>Yes, subscribe me to this newsletter</p>	<p>Si desea recibir actualizaciones por correo electrónico por parte de Prosper Portland en relación con el apoyo que brinda a productores de eventos, la industria cinematográfica, pequeñas empresas y otros programas de Prosper Portland, marque la siguiente casilla.</p> <p>Sí, suscribirme a este boletín</p>
<p>Demographics</p> <p>Optional</p>	<p>Datos demográficos</p> <p>Opcional</p>
<p>Prosper Portland is committed to diversity, equity, and inclusion. It is important to our agency that grant opportunities reach all communities, including those that have been historically excluded from government programs and services. We ask about race and ethnicity in the work we do to provide the best services and policies, and to reduce inequities and disparities. The following information will not be scored or evaluated as part of your application but will be used in the aggregate to evaluate the diversity of the applicant pool.</p>	<p>Prosper Portland está comprometido con la diversidad, la equidad y la inclusión. Es importante para nuestra agencia que las oportunidades de subvenciones lleguen a todas las comunidades, incluidas aquellas que históricamente han sido excluidas de los programas y servicios del gobierno. El objetivo de preguntar sobre su raza y origen étnico en este contexto es el de poder brindar los mejores servicios, elaborar las mejores políticas y disminuir las injusticias y desigualdades. La siguiente información no tendrá una puntuación ni se evaluará como parte de su solicitud, sino que se usará en su conjunto para evaluar la diversidad de las personas que hayan solicitado la subvención.</p>
<p>Racial &amp; Ethnic Identity</p> <p>Asian  Black and/or African American  Hispanic or Latino/a/x/e  Middle Eastern / North African  Native American / Indigenous  Native Hawaiian or Pacific Islander  White</p>	<p>Identidad racial y étnica</p> <p>Asiático  Negro y/o afroestadounidense  Hispano o latino(a)(x)(e)  Originario de Medio Oriente/África del Norte  Nativo o indígena estadounidense  Nativo hawaiano o isleño del Pacífico  Blanco</p>

Do not wish to provide Prefer to self-describe:	Prefiero no responder Prefiero autodescribirme:
Event Proposal	Evento propuesto
Event Name	Nombre del evento
Event Website	Página web del evento
How many days will your event run? Please select 2 3 4 5 6 7 8 9 10	¿Cuántos días durará el evento? Seleccionar 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Event Date – Day 1 Event Date – Day 2 Event Date – Day 3 Event Date – Day 4 Event Date – Day 5 Event Date – Day 6 Event Date – Day 7 Event Date – Day 8 Event Date – Day 9 Event Date – Day 10  Date mm/dd/yyyy	Fecha del evento: día 1 Fecha del evento: día 2 Fecha del evento: día 3 Fecha del evento: día 4 Fecha del evento: día 5 Fecha del evento: día 6 Fecha del evento: día 7 Fecha del evento: día 8 Fecha del evento: día 9 Fecha del evento: día 10  Fecha mm/dd/aaaa
What was the location of this event the last two times it was held?  YEAR (Last time event was held)  LOCATION (Last time event was held)  YEAR (Second-to-last time event was held)  LOCATION (Second-to-last time event was held)	¿En qué lugar se llevó a cabo este evento las dos últimas veces que se celebró?  AÑO (Última vez que se celebró el evento)  LUGAR (Última vez que se celebró el evento)  AÑO (Penúltima vez que se celebró el evento)  LUGAR (Penúltima vez que se celebró el evento)
Where will this event be located in 2024? ( <a href="#">View a map</a> )	¿En qué lugar se llevará a cabo el evento en 2024? ( <a href="#">Ver un mapa</a> )

<p>Grants are intended to advance the city’s economic and cultural revitalization, with an emphasis on supporting areas of Portland that have experienced a significant impact from COVID, including high losses in number of businesses and employment, high increase in office vacancies, and significant change in visitor and employee foot traffic.</p> <p>Central City Subdistricts: Downtown, Old Town/Chinatown, Lloyd, Lower Albina, Central Eastside, West End, University District/South Downtown</p> <p>Central City: Pearl District, South Waterfront, Goose Hollow</p> <p>Outside Central City</p>	<p>Las subvenciones tienen por objetivo promover la revitalización económica y cultural de la ciudad, para lo cual se pone énfasis en brindar apoyo a las áreas de Portland que han padecido afectaciones significativas a causa del COVID, incluidas pérdidas muy elevadas en la cantidad de negocios y empleos, el aumento considerable de oficinas vacantes, así como un cambio significativo en el tránsito peatonal de visitantes y empleados.</p> <p>Subdistritos de Central City: Centro de la ciudad, Old Town/Chinatown, Lloyd, Lower Albina, Central Eastside, West End, University District/South Downtown</p> <p>Central City: Pearl District, South Waterfront, Goose Hollow</p> <p>Fuera de Central City</p>
<p>How much will it cost to attend this event?</p> <p>Free Pay as you can Sliding Scale Price ranges</p>	<p>¿Qué costo tendrá la entrada al evento?</p> <p>Gratis Pago cuando sea posible Escala móvil Intervalos de precios</p>
<p>Please describe the sliding scale or price ranges for this event</p>	<p>Describa la escala móvil o los intervalos de precios del evento</p>
<p>What were your total event expenses <i>the last two times</i> the event was held and what is your projected expense budget for 2024?</p> <p>YEAR (Last time event was held)</p> <p>EXPENSES (Last time event was held)</p> <p>YEAR (Second-to-last time event was held)</p> <p>EXPENSES (Second-to-last time event was held)</p> <p>YEAR (2024)</p> <p>2024 PROJECTED EXPENSE BUDGET</p>	<p>¿A cuánto ascendió el total de gastos del evento <i>las dos últimas veces que se celebró</i> y cuál es su presupuesto de gastos previsto para 2024?</p> <p>AÑO (Última vez que se celebró el evento)</p> <p>GASTOS (Última vez que se celebró el evento)</p> <p>AÑO (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>GASTOS (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>AÑO (2024)</p> <p>PRESUPUESTO DE GASTOS PREVISTO PARA 2024</p>
<p>What was your attendance for this event <i>the last two times</i> it was held?</p>	<p>¿Cuál fue el nivel de asistencia del evento <i>las dos últimas veces que se celebró</i>?</p>

<p>YEAR (Last time event was held)</p> <p>TOTAL ATTENDEES (Last time event was held)  750 – 3,000 attendees  3,001 – 5,250 attendees  5,251 – 7,500 attendees</p> <p>YEAR (Second-to-last time event was held)</p> <p>TOTAL ATTENDEES (Second-to-last time event was held)  1,000 – 4,000 attendees  4,001 – 7,000 attendees  7,001 – 10,000 attendees</p>	<p>AÑO (Última vez que se celebró el evento)</p> <p>TOTAL DE ASISTENTES (Última vez que se celebró el evento)  Entre 750 y 3,000 asistentes  Entre 3,001 y 5,250 asistentes  Entre 5,251 y 7,500 asistentes</p> <p>AÑO (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>TOTAL DE ASISTENTES (Penúltima vez que se celebró el evento)  Entre 1,000 y 4,000 asistentes  Entre 4,001 y 7,000 asistentes  Entre 7,001 y 10,000 asistentes</p>
<p>Please describe what will happen at your event in 100 words or less (think of this as a 30-second pitch).</p> <p>i. Will you have music, performances, exhibits, or demonstrations?  ii. Is there food or drink available?  iii. Are there local vendors or shopping opportunities?  iv. What ages might enjoy the event?</p> <p>EXAMPLE: This event is a two-day music festival with three stages, 15 local and national musical acts spanning 4 genres, and 7 local food vendors on site. Programming also includes an interactive arts space where guests enter a rendering of outer space and create zero gravity 3-dimensional edible collages. The event is open to all ages and is attended primarily by people ages 15-25.</p>	<p>Describe lo que ocurrirá en su evento con un máximo de 100 palabras (piense en esto como un discurso de 30 segundos).</p> <p>i. ¿Habrá música, presentaciones, exposiciones o demostraciones?  ii. ¿Habrá alimentos o bebidas disponibles?  iii. ¿Habrá distribuidores locales u oportunidades de hacer compras?  iv. ¿A personas de qué edades les podría gustar el evento?</p> <p>EJEMPLO: El evento consistirá en un festival de música de dos días en el que habrá tres escenarios, 15 actos musicales locales y nacionales que abarcarán 4 géneros, así como 7 distribuidores de comida locales en el lugar. La programación también incluye un espacio artístico interactivo en el que los invitados podrán entrar a una representación del espacio exterior y crear collages comestibles tridimensionales de gravedad cero. El evento está abierto a personas de todas las edades, pero asistirán principalmente personas de entre 15 y 25 años.</p>



<p>How many people will you hire/contract with for this event (paid work)?</p> <p>Less than 10 10-19 20 or more</p>	<p>¿A cuántas personas contratará para el evento (trabajo remunerado)?</p> <p>Menos de 10 De 10 a 19 20 o más</p>
<p>Please describe your past marketing plans for this event. Please describe how this event has utilized paid advertising, social media, print broadcast, website, etc. Please include two examples.</p> <p>Please include when ads were placed, how much was spent, and the outcome.</p> <p>Example: Facebook ad placed two weeks before the event. \$1,000 ad buy on Facebook. 40,000 impressions</p>	<p>Describa cuáles han sido sus planes de mercadotecnia previos para el evento. Describa la forma en que el evento ha utilizado publicidad pagada, redes sociales, difusión impresa, sitios web, etc. Incluya dos ejemplos.</p> <p>Indique cuándo se publicaron los anuncios, el monto invertido y el resultado obtenido.</p> <p>Ejemplo: Anuncio de Facebook publicado dos semanas antes del evento. Anuncio en Facebook con un costo de \$1,000. 40,000 impresiones</p>
<p>What untapped marketing opportunities for this event can you identify?</p>	<p>¿Cuáles oportunidades de mercadotecnia para el evento que no se han utilizado puede identificar?</p>
<p>How does this event celebrate the best of Portland?</p> <p>i. Does the event showcase an iconic location? ii. Does the event highlight the work of a particular industry or culture? iii. Does the event include well-known local artists that attract visitors from beyond the Portland region?</p> <p>Example: This event highlights the natural beauty of Portland and celebrates the local food and visual arts scene highlighting the creativity of BIPOC makers. The event combines senses (taste, sight, touch) while immersed in the forests, water, and views of Mt. Hood...a uniquely Portland experience.</p>	<p>¿De qué forma el evento celebra lo mejor de Portland?</p> <p>i. ¿El evento muestra algún lugar icónico? ii. ¿El evento destaca la labor de una industria o cultura en particular? iii. ¿El evento incluye artistas locales reconocidos que atraigan a los visitantes de otros lugares fuera de la región de Portland?</p> <p>Ejemplo: Este evento destaca la belleza natural de Portland y celebra la escena de la comida local y las artes visuales, destacando la creatividad de los artesanos de la comunidad BIPOC. El evento consiste en crear un entorno de inmersión en los bosques, el agua y las vistas del Monte Hood a través de los sentidos (gusto, vista, tacto)... una experiencia única de Portland.</p>

<p>What is your 5-year vision to grow this event and attract visitors (someone who travels 50+ miles) to Portland? Please address the questions below. (increase to 300 word limit)</p> <p>i. Is this event in a position to grow its audience numbers?</p> <p>ii. What aspects of this event do audiences enjoy the most and how can that be leveraged at future events?</p> <p>iii. What type of future programming will attract additional media attention?</p> <p>iv. Will this event expand in number of days and audiences reached?</p>	<p>¿Cuál es su visión a 5 años para hacer crecer el evento y atraer visitantes (personas que viajen más de 50 millas) a Portland? Responda las preguntas que aparecen a continuación. (300 palabras como máximo)</p> <p>i. ¿El evento cuenta con las condiciones necesarias para aumentar la cantidad de visitantes?</p> <p>ii. ¿Qué aspectos de este evento disfrutan más los asistentes y cómo pueden aprovecharse en eventos futuros?</p> <p>iii. ¿Qué tipo de programación futura atraerá más la atención de los medios?</p> <p>iv. ¿El evento ampliará la cantidad de días de duración y el público al que está dirigido?</p>
<p>What is your plan to see this 5-year vision come to life?</p>	<p>¿Cuál es su plan para que esta visión de 5 años se haga realidad?</p>
<p>How would you use this grant to advance your vision?</p> <p>Please include how financial and technical resources will help.</p>	<p>¿Cómo usaría esta subvención para promover su visión?</p> <p>Describe cómo ayudarán los recursos financieros y técnicos.</p>
<p>What specific technical assistance is needed (i.e. marketing and promotion support, accessibility consulting, legal or tax guidance, etc.)? (250 word limit)</p>	<p>¿Qué tipo de asistencia técnica necesita (por ejemplo, apoyo en mercadotecnia y promoción, asesoría sobre accesibilidad, orientación jurídica o fiscal, etc.)? (250 palabras como máximo)</p>
<p>What are your plans to advance racial equity at your event through diverse programming?</p> <p>i. How do your plans encourage racially diverse artists or presenters to participate?</p> <p>ii. How does your programming attract audience members of various and intersecting racial backgrounds?</p>	<p>¿Cuáles son sus planes para promover la equidad racial en su evento a través de una programación diversa?</p> <p>i. ¿De qué forma sus planes incentivan a los artistas o presentadores de diversas razas a participar?</p> <p>ii. ¿De qué forma atrae su programación a miembros del público de diversos orígenes raciales?</p>
<p>What are your plans to advance racial equity at your event through staffing and operations?</p>	<p>¿Cuáles son sus planes para promover la equidad racial en su evento a través del personal y las actividades realizadas?</p>

<p>i. How will you prioritize equally paid opportunities to historically marginalized individuals and communities? (i.e. communities who have experienced systemic barriers to business/property ownership, affordable housing options, high-wage income, access to capital, quality education, safe transportation options, etc., and those who have experienced racism, sexism, ableism, transphobia and other cumulative forms of oppression).</p> <p>ii. What does the diversity of staffing currently look like and where do you want it to be in the future?</p> <p>iii. Are you contracting with minority-owned businesses for purchases or rentals? If so, please identify them.</p>	<p>i. ¿Cómo priorizará la equidad de oportunidades remuneradas para las personas y comunidades históricamente marginadas? (es decir, las comunidades que han experimentado barreras sistémicas a la propiedad de negocios/bienes, opciones de vivienda asequible, ingresos con salarios altos, acceso al capital, educación de calidad, opciones de transporte seguro, etc., y aquellas que han experimentado racismo, sexismo, capacitismo, transfobia y otras formas acumulativas de opresión).</p> <p>ii. ¿Cómo es la diversidad de personal actualmente y cómo quiere que sea en el futuro?</p> <p>iii. ¿Está celebrando contratos con empresas de propiedad de minorías para cuestiones de compras o alquileres? Si es así, indique cuáles son.</p>
<p>What are your plans to attract diverse audiences?</p> <p>i. What is the diversity of the audience that you expect or hope for with this event and how will that be measured?</p> <p>ii. What inclusive strategies will you deploy to create a sense of belonging for eventgoers?</p>	<p>¿Cuáles son sus planes para atraer a un público diverso?</p> <p>i. ¿Cuál es la diversidad de público que prevé o espera atraer con el evento y de qué forma se medirá?</p> <p>ii. ¿Qué estrategias inclusivas implementará para crear un sentido de pertenencia en las personas que asistan al evento?</p>
<p>Please share any other aspects of your racial equity goals.</p> <p>(i.e. budget equity, acknowledging and solving internal inequities, evaluating equity impacts)</p>	<p>Describe cualquier otro aspecto de sus objetivos de equidad racial</p> <p>(es decir, equidad presupuestaria, reconocimiento y resolución de inequidades internas, evaluación de las afectaciones a la equidad).</p>
<p>Why will this event attract visitors (someone who travels 50+ miles) and locals? What is unique about it?</p>	<p>¿Por qué este evento atraerá a visitantes (alguien que viaje más de 50 millas) y lugareños? ¿Qué aspectos lo vuelven único?</p>
<p>Please describe how this event will benefit the surrounding neighborhood and businesses:</p> <p>i. Will local hotels and lodging facilities, restaurants, and retailers see an increase in traffic because of this event?</p>	<p>Describe la forma en que el evento beneficiará al vecindario y a las empresas circundantes:</p> <p>i. ¿Los hoteles locales y las instalaciones de alojamiento, restaurantes y tiendas minoristas verán un aumento en el tráfico debido a este evento?</p>

<p>ii. Will this event create opportunities for locals and visitors to connect to Portland in a deeper way?</p>	<p>ii. ¿Este evento creará oportunidades para que los lugareños y visitantes tengan una interacción más profunda con la ciudad de Portland?</p>
<p>Please provide evidence (links) of previous success of this event (news write up, social media links, links to videos/photos, etc)</p>	<p>Proporcione pruebas (enlaces) del éxito anterior de este evento (noticias, enlaces a redes sociales, enlaces a video/fotos, etc.).</p>
<p>Organizational Capacity</p> <p>If you are selected, you will be asked to submit financial documents. Please answer the following questions about financials.</p>	<p>Capacidad de organización</p> <p>Si resulta seleccionado, se le pedirá que envíe los documentos financieros correspondientes. Responda las siguientes preguntas sobre aspectos financieros.</p>
<p>What was your total event <b>earned income</b> (e.g. ticket sales, vendor/merchandise sales) the last two times the event was held and what is your projected earned income for 2024?</p> <p>YEAR (Last time event was held)</p> <p>TOTAL EARNED INCOME (Last time event was held)</p> <p>YEAR (Second-to-last time event was held)</p> <p>TOTAL EARNED INCOME (Second-to-last time event was held)</p> <p>YEAR (2024)</p> <p>2024 PROJECTED EARNED INCOME</p>	<p>¿Cuáles fueron los <b>ingresos totales que obtuvo</b> del evento (por ejemplo, venta de entradas, ventas de los proveedores/mercaderías) las dos últimas veces que se celebró el evento y cuáles son los ingresos que prevé obtener en 2024?</p> <p>AÑO (Última vez que se celebró el evento)</p> <p>INGRESOS TOTALES OBTENIDOS (Última vez que se celebró el evento)</p> <p>AÑO (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>INGRESOS TOTALES OBTENIDOS (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>AÑO (2024)</p> <p>INGRESOS OBTENIDOS PREVISTOS PARA 2024</p>
<p>What was your total event <b>unearned income</b> (e.g. donations, sponsorships) the last two times the event was held and what is your projected unearned income for 2024?</p> <p>YEAR (Last time event was held)</p> <p>TOTAL UNEARNED INCOME (Last time event was held)</p> <p>YEAR (Second-to-last time event was held)</p>	<p>¿Cuáles fueron los <b>ingresos totales derivados de otras fuentes</b> distintas del evento (p. ej., donaciones, patrocinios) las dos últimas veces que se celebró el evento y cuáles son los ingresos que prevé obtener en 2024 de otras fuentes distintas del evento?</p> <p>AÑO (Última vez que se celebró el evento)</p> <p>INGRESOS TOTALES DERIVADOS DE OTRAS FUENTES (Última vez que se celebró el evento)</p>

<p>TOTAL UNEARNED INCOME (Second-to-last time event was held)</p> <p>YEAR (2024)</p> <p>2024 PROJECTED UNEARNED INCOME</p>	<p>AÑO (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>INGRESOS TOTALES DERIVADOS DE OTRAS FUENTES (Penúltima vez que se celebró el evento)</p> <p>AÑO (2024)</p> <p>INGRESOS DERIVADOS DE OTRAS FUENTES PREVISTOS PARA 2024</p>
<p>Please upload a proposed event budget using the provided budget template.</p>	<p>Cargue una propuesta de presupuesto del evento utilizando la plantilla de presupuesto proporcionada.</p>
<p>Do you have audited financials for the past two years?</p>	<p>¿Se ha realizado la auditoría de sus finanzas durante los últimos dos años?</p>
<p>Do you submit a schedule C with your taxes or will you be able to provide cash flow, income statement, balance sheet?</p>	<p>¿Presenta el Anexo C con sus declaraciones de impuestos o podrá proporcionar su análisis de flujo de caja, estado de resultados, balance general?</p>
<p>Your response indicates that your event may not be eligible. If you believe your event is eligible, please contact <a href="mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com">oeffgrants@portlandeventsandfilm.com</a> to confirm that your event is eligible.</p>	<p>Su respuesta indica que su evento probablemente no sea elegible. Si cree que su evento es elegible, póngase en contacto con <a href="mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com">oeffgrants@portlandeventsandfilm.com</a> para confirmar si su evento es elegible.</p>
<p>Thank you!</p> <p>Thank you for submitting your Scale Up Grant application. The selection committee will review your application and you will be notified in late May about the award decision. Please reach out to Ness Zolan at <a href="mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com">oeffgrants@portlandeventsandfilm.com</a> with any questions. Check your email for a copy of your application. If you don't receive the email within 15 minutes, check your junk folder.</p>	<p>¡Gracias!</p> <p>Gracias por enviar su solicitud de subvención Scale Up. El comité de selección revisará su solicitud y a finales de mayo se le notificará sobre la decisión de otorgamiento de la subvención. Póngase en contacto con Ness Zolan en <a href="mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com">oeffgrants@portlandeventsandfilm.com</a> si tiene alguna pregunta. Revise su correo electrónico para confirmar que recibió una copia de su solicitud. Si no recibe el correo electrónico en un plazo de 15 minutos, revise su buzón de correo no deseado.</p>
<p>Thank you for submitting your Scale Up Grant application!</p> <p>The selection committee will review your application and you will be notified in late May about the award decision.</p>	<p>¡Gracias por enviar su solicitud de subvención Scale Up!</p> <p>El comité de selección revisará su solicitud y a finales de mayo se le notificará sobre la decisión de otorgamiento de la subvención.</p>

Note that the selection committee may ask for an interview with you in mid May. Interviews will only be held if needed. If you are not asked for an interview that does not mean you have not been selected.

Please reach out to Ness Zolan at [oeffgrants@portlandeventsandfilm.com](mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com) with any questions.

You may review a copy of your application below.

Tenga en cuenta que el comité de selección podría solicitar una entrevista con usted a mediados de mayo. Las entrevistas se llevarán a cabo solo si fuera necesario. Si no se le solicita una entrevista, eso no significa que no ha sido seleccionado.

Póngase en contacto con Ness Zolan en [oeffgrants@portlandeventsandfilm.com](mailto:oeffgrants@portlandeventsandfilm.com) si tiene alguna pregunta.

A continuación, puede revisar una copia de su solicitud.